

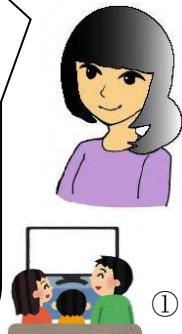


Contents Page 2: Use of Disability-accessible parking, HIV test, etc. Page 3: Summer Vacation Interactive Intense Japanese Language Classes, Miya Festival, etc. Page 4: UCIA 20th Anniversary Commemorative Event Japanese Speech , etc.



Do you know the Tochigi dialect?

Based on the language of Tokyo, a “standard language” was made in order to be understood anywhere, and the standard language is used in textbooks and in the media, such as on TV or radio, or in newspapers.



①

A “dialect” is a language which is used in daily life associated with the culture or customs in the region, and is different from other regions. As a dialect can be expressed openly and honestly, people in the area feel very comfortable with it.



②

Tochigi dialect has these kinds of features.

- ① There is no different pitch accent to distinguish the same kana spelling words. For example, “Hashi (bridge)” and “Hashi (chopsticks)” usually have a different pitch accent. In the standard language, people pronounce either “ha” in high pitch or “shi” in high pitch to distinguish two words. However Tochigi dialect has no difference in pitch to distinguish them.



- ② There is very little difference between the pronunciation of “i” and “e”. Words that end in “i” often sound like “e.”
- ③ Many sentences end with high pitch.
- ④ In casual expressions, “ke” or “be” is substituted for the dictionary form or volitional form.
 “Shitteiru?” → “Shittekke?”
 “Ikou!” → “Ikube”

③

Try a Tochigi dialect quiz!

Q1. Okkaku

- Scary
- Break
- Interesting

Q2. Ikanbe

- It's good.
- I don't go.
- It's not good.

Q3. Touto

- For the time being
- Sometimes
- Always

Q4. Ijiyakeru

- Irritated
- Lonely
- Calm down

Q5. Daijida

- No good.
- It's important.
- No problem

Q6. Shaanme

- Different
- To be glad to see the back of someone/ something
- It can't be helped.

※The answers are as follows. ↓

Answer key

Q1...	b	Q4...	a
Q2...	a	Q5...	c
Q3...	c	Q6...	c

Please cooperate with proper usage of disability-accessible parking

In Utsunomiya City there are guidance signs, such as that in the top right picture, to promote the proper usage of disability-accessible parking in the city's facilities, etc. Other parking lots use other signs with a wheelchair picture (lower right picture).

- ◆ Persons who can park: People with disabilities, elderly people, pregnant women, people who have a difficulty to travel such as injured people, etc.
- ※ People who have "Omoiyari Chusha-sho (Parking lot use certificate for people with special needs)" which Tochigi Prefecture issues can also park.

People who don't fall under any of the above categories cannot park in a parking space reserved for people with disabilities, etc. Please cooperate.

Inquiries: Hokenfukushisoumu-ka

(Health and Welfare General Affairs Division) ☎ 028-632-2919



To those who have never taken an HIV test people infected with HIV and experiencing AIDS symptoms are increasing



1. Is it possible to say I don't have HIV?

80% of HIV cases occur through transfer during sexual intercourse. It is a disease related to people who have had sexual intercourse. It isn't possible to say that all of your past boyfriends/girlfriends and their past lovers, etc. have not had HIV transferred to them.

2. No sex or use a condom

In order not to get HIV, do not have sex, or have sex in a safe way. HIV can be prevented almost 100% by using a condom in the correct manner.

3. Era in which disease can be controlled

In current treatment methods, HIV cannot be completely cured, but if treatment is made prior to the outbreak of HIV symptoms then it is possible to control the symptoms.

4. The first step is to take an HIV test

- ① Ask about test days/times by phone. People taking an urgent test need an appointment.
- ② On the test day you will be asked questions and a blood test will be taken at the test venue.
- ③ Results for urgent tests will be available on the day of the test. Results for regular tests will be available 1 week after the test.



- ※ It is free and you can take the test anonymously.

Inquiries: Hokenyobou-ka

(Health Prevention Division) ☎ 028-626-1114

Fun events 🎵 🎶

Furusato Miya Festival



- 🕒 August 4 (Sat) & 5 (Sun)
12:00PM - 9:00PM
- 😊 This is the largest summer festival in Utsunomiya City, where you can enjoy a variety of group's parades, dances, floats, drumming, booths, etc.
- @ Utsunomiya-shi Oodori
- ☎ Furusato Miya Matsuri Kaisaiinkai (Hometown Miya Festival Committee) 028-633-8766



Utsunomiya Fireworks



- 🕒 August 11 (Sat)
6:30PM - 8:30PM
*If there is strong wind/rain it will be postponed until August 12 (Sun).
- 😊 About 30,000 fireworks will be set off in the summer night sky. You can take the bus from JR Utsunomiya Station (bound for Yanagita Shako). (A traffic jam is predicted that day, so please go early.)
- @ Dojyohuku Kinugawa river side
- ☎ NPO Utsunomiya Hyakunen Hanabi Jimukyoku (NPO Utsunomiya 100 Year Fireworks Secretariat) 028-600-3980

Summer Vacation Interactive Intense Japanese Language Classes



- 🕒 July 23 (Mon) - Aug. 3 (Fri) 10:00 - 12:00
【No Class】 July 28 (Sat), 29 (Sun), (Total of 10 times, excluding Saturday and Sunday)
- 😊 Children of a foreign nationality attending elementary and junior high school in Utsunomiya City study Japanese together.
- Cost** Free
- Sign up** Please sign up by calling or sending a FAX or e-mail to UCIA with the following information: student's name, address, guardian's telephone no., school name, year in school, nationality, period of residence in Japan.
- @ Utsunomiya Omotesando Square Shimin Plaza Meeting Room/Multipurpose Hall
- ☎ Utsunomiya City International Association (UCIA) ☎028-616-1870 FAX028-616-1871
✉ ucia@ucia.or.jp

Make a color-changing optical illusion spinning top with a CD!



- 🕒 July 27 (Fri) First session 10:00AM – 11:00AM
Second session 11:15AM – 12:15PM
- 😊 Introduce the fun of science and the pleasure of making things to children
- Max** First 25 people for each session
- For** 1st-4th grade elementary school students
- Sign up** Start accepting applications from July 12 (Thurs) 9:30AM. Please sign up by calling Higashi Toshokan.
- @ Higashi Toshokan (East Library) 2F Meeting Room
- ☎ Higashi Toshokan (East Library) 028-638-5614

♪ International Exchange Salon

- 🕒 Every 4th Saturday 4:00PM - 6:00PM

July 28	Tanabata decoration making
Aug. 25	World quiz

- 😊 An event at which you can talk with people from various countries.

- Cost** Free
- @ Utsunomiya International Plaza
- ☎ 028-616-1563





“My Challenge”

I am Emarin. I came from the Philippines 4 years ago in December with my Japanese husband carrying a baby in my belly. Since I had never been outside of the Philippines until then, I had a lot of anxiety. However, my husband's family welcomed me warmly, so I had a good time every day. After the New Year was over, my husband became very busy at work. He had to work overtime, and we didn't have enough time to talk. Not understanding Japanese nor having any friends, I felt lonely and sad. I started to spend a long time by myself in the bath.

Although I gave birth to a healthy, adorable boy safely, I couldn't go home after the delivery since I was diagnosed as severe anemia. I needed to continue to be hospitalized. My husband decided to take parental leave, and he stayed always by my side.

Since then, my first challenge begun, which is “natto.” I started from eating grain by grain to overcome anemia telling myself it's a type of “medicine.” Now I've grown to like it so much that I can eat it every day. I eventually got over anemia. I think this is also thanks to my husband's kind support. I really appreciate it.

My second challenge was to get a driver 's license. I tried to take the driving test many times, but I wasn't able to pass for a long time. I finally passed the test on my seventh attempt, and this experience helped me very much to gain confidence. Now, I practice tea ceremony, and it is my third year. I also participate in Yosakoi dancing in the Miya Festival. I'd like to keep challenging myself to do lots of different things and keep improving myself.

※This is an extract from his speech. We will also post other presenters' speeches in subsequent issues. Don't miss it!

Utsunomiya International Plaza (UIP) Services



		Spanish Portuguese	Chinese	Thai	English
UIP ☎028-616-1564	3:00PM - 6:00PM	Mon	Tues	Wed	Fri
		4 th Sunday of month (appointment needed)			
City Hall ☎028-632-2834 (during office hours)	9:00AM - 12:00PM	Thurs	2 nd Thurs	—	—
	2:00PM - 5:00PM	Thurs	—	2 nd Thurs	2 nd Thurs
Administrative Scrivener ☎028-616-1564	3:00PM - 5:00PM	3 rd Monday (appointment needed)			

Interpreter Volunteer Service

Go with someone needing language assistance to such places as national and prefectural facilities and the city hall, and interpret for them

- ▶ Monday – Sunday 8:30AM – 7:00PM
- ▶ 1 time (2 hours) 2,000 yen
- ▶ Please fill our application form at UIP, pay the fee, and submit the application.

“Oh-i!” is published in easy Japanese, English, Chinese, Portuguese, Thai and Vietnamese, is also available on the UCIA website.

<http://www.ucia.or.jp> There you can enjoy reading past issues of the “Oh-i!” too.

Clip art on page 1 provided by: Yurika Usui & Natsuki Nemoto